HW-E450

Crystal Surround Air Track

(Sistem aktivnih zvučnika)

korisničko uputstvo

zamislite mogućnosti

Hvala što ste kupili ovaj Samsungov proizvod.
Da dobijete kompletniju uslugu,
molimo da vaš proizvod registrujete na

www.samsung.com/register



karakteristike

HDMI

HDMI istovremeno prenosi video i audio signale i daje jasniju sliku.
Uređaj je takođe opremljen ARC funkcijom koja vam omogućava da slušate zvuk sa TV aparata putem HDMI kabla preko Crystal Surround Air Track sistema. Ova funkcija je dostupna samo ako uređaj povežete na ARC kompatibilan TV aparat.

3D dubina zvuka

Opcija 3D zvuka vašem doživljaju zvuka dodaje dubinu i prostorni efekat.

Bežični subwoofer

Samsungov bežični modul izbacuje kablove između glavnog uređaja i subwoofera.
Umesto toga, subwoofer se povezuje na kompaktan bežični modul koji komunicira sa glavnim uređajem.

Mod specijalnog zvuka

Možete da izaberete jedan od 7 različita moda zvučnog polja (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME i OFF (originalni zvuk)) u zavisnosti od tipa izvora u kome želite da uživate.

Multifunkcionalni daljinski upravljač

Isporučeni daljinski upravljač se može koristiti za upravljanje televizorom koji je povezan sa ovim uređajem. (funkcioniše samo za Samsung TV aparate)
Daljinski upravljač ima specijalni taster za TV koji vam omogućava da razne operacije obavljate jednostavnim pritiskom na taster.

Sistem aktivnih zvučnika

Ovaj uređaj sadrži sistem aktivnih zvučnika koji, u jednom tankom uređaju, nude visok kvalitet zvuka.
Ovaj uređaj ne zahteva ni satelitski zvučnik ni kablove za povezivanje, koji su obično potrebni za konvencionalne surround audio sisteme.

Podrška USB hosta

Možete da povežete i reprodukujete muzičke datoteke sa spoljašnjih USB memorijskih uređaja kao što su MP3 plejeri, USB flash memorija, itd. korišćenjem funkcije USB HOST Air Track sistema.

Bluetooth funkcija

Možete da koristite Bluetooth uređaj da biste uživali u muzici sa stereo zvukom visokog kvaliteta, bez ijednog kabla!

LICENCI



Dolby i simbol dvostrukog D su registrovani zaštitni znaci kompanije Dolby Laboratories.



Proizvedeno prema licenci američkih patenata br.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 i drugih američkih i svetskih patenata koji su potvrđeni ili čekaju na potvrđivanje. DTS, simbol, kao i DTS i simbol zajedno su registrovani zaštitni znaci, a DTS 2.0 Channel je zaštitni znak kompanije DTS, Inc. Proizvod sadrži softver. © DTS, Inc. Sva prava zadržana.

HDMI, HDMI logotip i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

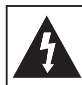
- Upite i zahteve u vezi sa otvorenim kôdovima pošaljite putem e-pošte (oss.request@samsung.com).
  - Ovaj proizvod koristi softverske programe koje distribuira Independent JPEG Group.

sigurnosne informacije

Z SIGURNOSNA UPOZORENJA

DA BISTE SMANJILI OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, NE SKIDAJTE POKLOPAC (ILI ZADNJU PLOČU). UNUTRA SE NE NALAZE DELOVI KOJI SE MOGU SERVISIRATI. SERVISIRANJE POVERITE KVALIFIKOVANOM OSOBLJU SERVISA.





Ovaj simbol ukazuje na “opasan napon” u proizvodu koji predstavlja opasnost od električnog udara ili telesne povrede.



Ovaj simbol ukazuje na važna uputstva koja se dobijaju uz ovaj proizvod.

UPOZORENJE : Da biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj proizvod kiši ili vlazi.

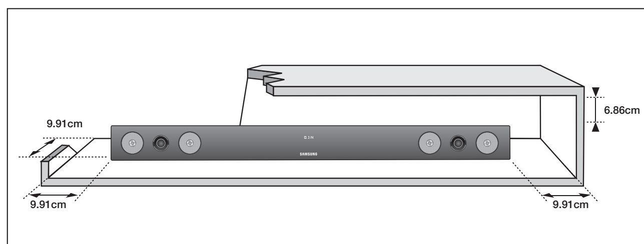
OPREZ : DA BISTE SPREČITE ELEKTRIČNI UDAR, ŠIROKI KONTAKT UTIKAČA USKLADITE SA ŠIROKIM KONTAKTOM UTIČNICE I UMETNITE DO KRAJA.

- Ovaj aparat mora uvek da bude povezan na AC utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
- Da biste iskopčali aparat sa električne mreže, morate izvući utikač iz mrežne utičnice, pa će mrežni utikač biti slobodan.

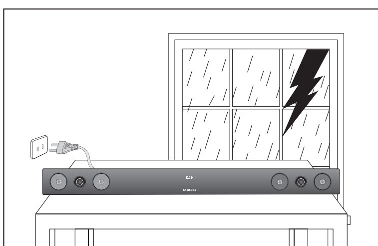
OPREZ

- Ne izlažite aparat kapanju ili prskanju. Ne stavljajte na aparat predmete napunjene tečnostima, kao što su vaze.
- Da biste potpuno isključili ovaj aparat, morate izvući utikač iz zidne utičnice. Zbog toga utikač mora u svakom trenutku da bude pristupačan.

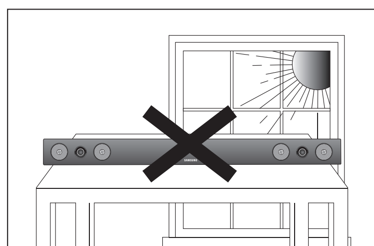
MERE OPREZA



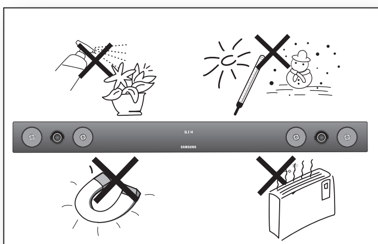
Osigurajte da AC mrežni napon u vašem domu bude u skladu sa nalepnicom na zadnjoj ploči proizvoda. Proizvod instalirajte horizontalno, na odgovarajućoj podlozi (nameštaj), tako da oko njega ima dovoljno prostora za ventilaciju (7~10 cm). Uverite se da otvori za ventilaciju nisu pokriveni. Ne stavljajte uređaj na pojačala ili drugu opremu koja može da se zagreje. Ovaj uređaj je namenjen za stalnu upotrebu.
Da biste u potpunosti isključili uređaj, isključite AC priključak iz zidne utičnice. Isključite uređaj ako ne nameravate da ga koristite u dužem vremenskom periodu.



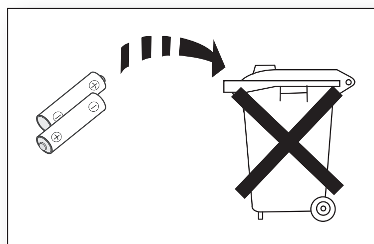
Za vreme grmljavine izvucite mrežni utikač iz utičnice. Pikovi napona zbog grmljavine mogu oštetiti uređaj.



Ne izlažite uređaj direktnom sunčevom zračenju ili drugim izvorima toplote. To može da dovede do pregrevanja i kvara uređaja.



Zaštitite proizvod od vlage (tj. vaza) i prevelike toplote (npr. kamin) ili opreme koja stvara jaka magnetna ili električna polja. Iskopčajte mrežni kabl iz mrežnog izvora (utičnice) ako uređaj ne funkcioniše pravilno.
Ovaj proizvod nije namenjen za industrijsku upotrebu. Ovaj proizvod koristite samo za ličnu upotrebu.
Ako je vaš proizvod čuvan na hladnom mestu može da se javi kondenzacija. Ako se uređaj transportuje zimi, pre korišćenja sačekajte oko 2 sata da uređaj postigne sobnu temperaturu.



Baterije koje se koriste sa ovim proizvodom sadrže hemikalije koje su štetne po okolinu. Ne stavljajte baterije u kućni otpad.

sadržaji

SER

početak

PRE ČITANJA KORISNIČKOG UPUTSTVA

Pre čitanja korisničkog uputstva obratite pažnju na sledeće termine.

Ikone koje će se koristiti u uputstvu

Ikona	Termin	Definicija
	Oprez	Ukazuje na situaciju kada funkcija ne radi ili su, možda, otkazane postavke.
	Napomena	Označava savete i uputstva na strani koja objašnjava rad svake funkcije.

Sigurnosna uputstva i otklanjanje problema

1) Pre korišćenja ovog proizvoda obavezno se upoznajte sa Sigurnosnim uputstvima. (Pogledajte stranu 3)
2) Ako se javi problem, pogledajte Rešavanje problema. (Pogledajte strane 23)

Copyright

ŠTA SADRŽI PAKOVANJE

Proverite da li se u sadržaju nalazi sledeći pribor.

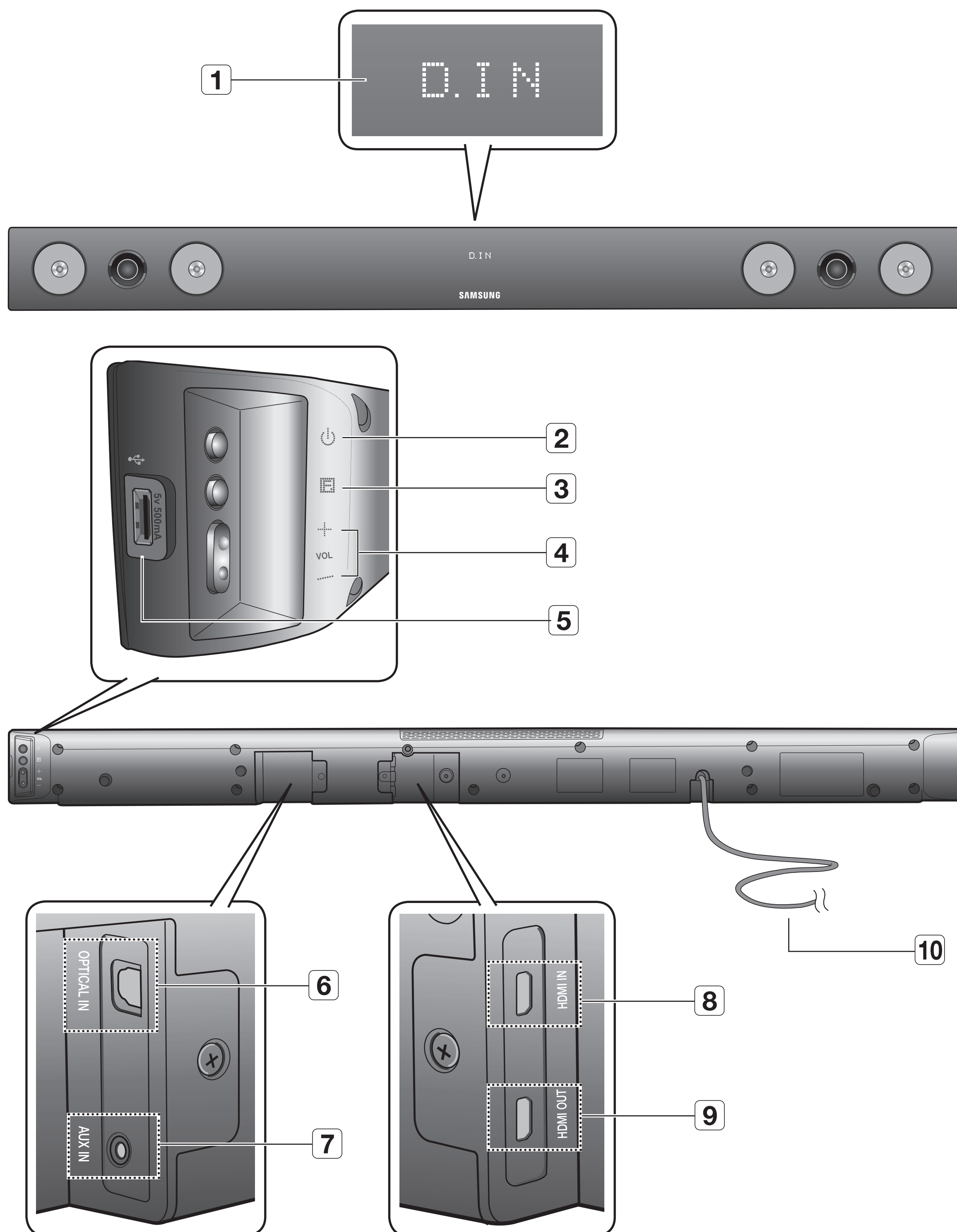
Daljinski upravljač/ Baterije (veličina AAA)	Zidna konzola	Korisničko uputstvo
	(za HDMI kabl 1EA) (Veliki) (Mali) (za audio kabl 1EA) (za USB kabl 1EA)	
Audio kabl	Torusno feritno jezgro	USB kabl



- Dodatna oprema se može malo razlikovati od one prikazane na gornjim slikama.
- Koristite predviđeni USB kabl za povezivanje spoljašnjih USB uređaja sa ovom jedinicom.

opisi

PREDNJA/ZADNJA PLOČA



1	DISPLEJ	Prikazuje trenutni mod.
2	TASTER ZA UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE	Uključuje i isključuje Crystal Surround Air Track sistem.
3	TASTER ZA FUNKCIJE	Odabire DIGITAL, AUX, HDMI, BT, USB ulaz.
4	JAČINA ZVUKA +/-	Kontroliše nivo jačine zvuka.
5	USB PRIKLJUČ AK	Povežite ovde i reprodukujte datoteke sa spoljnih USB memorijskih uređaja kao što su MP3 plejeri.
6	OPTIČKI ULAZ	Povezuje se na digitalni (optički) izlaz spoljašnjeg uređaja.
7	AUX ULAZ	Povezuje se na analogni izlaz spoljašnjeg uređaja.
8	KONEKTORI ZA HDMI ULAZ	Istovremeno prima digitalne video i audio signale putem HDMI kabla.
9	KONEKTOR ZA HDMI IZLAZ	Istovremeno šalje digitalne video i audio signale putem HDMI kabla.
10	KABL ZA NAPAJANJE STRUJOM	Priključite kabl za napajanje strujom u zidnu mrežnu utičnicu.



- Kada uključite napajanje ovog uređaja, proći će od 4 do 5 sekundi pre nego što bude u stanju da reprodukuje zvuk.



- Kada izvlačite mrežni kabl iz zidne utičnice, držite utikač. Ne vucite kabl.
- Ne povezujte ovaj uređaj ili druge komponente sa utičnicom naizmenične struje dok se ne obave sva povezivanja između komponenata.

daljinski upravljač

PRIKAZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA

TASTER ZA POWER
Uključuje i isključuje Crystal Surround Air Track sistem.

SAT SOURCE
Pritisnite da biste izabrali povezani SAT izvor. (SAT: Surround Air Track)

SOUND EFFECT
Izaberite zvučni efekat: (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (originalni zvuk))

SAT MUTE
Isključuje zvuk uređaja. Pritisnite ponovo da vratite zvuk na prethodni nivo jačine zvuka.

VOLUME
Podešava nivo jačine zvuka uređaja.

REPEAT
Izaberite Ponovi datoteku, Sve, Nasumično.

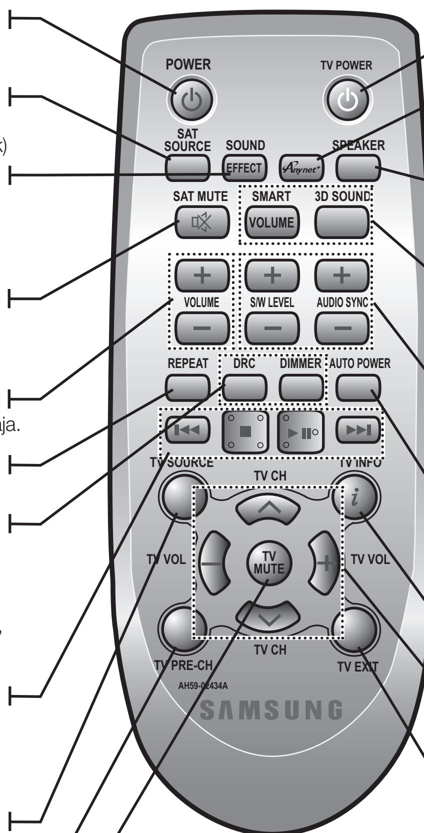
DRC, DIMMER
Možete da koristite ovu funkciju da uživate u Dolby Digital zvuku dok noću gledate filmove sa utišanim zvukom (Standard, MAX, MIN). Možete kontrolisati osvetljenje displeja.

KONTROLNI TASTER
Reprodukujte, pauzirajte ili zaustavite reprodukciju muzičke datoteke ili potražite sledeću ili prethodnu muzičku datoteku.

TV SOURCE
Pritisnite da biste izabrali video izvor povezanog TV aparata.

TV PRE-CH
Prebacuje na prethodni TV kanal

TV MUTE
Isključuje zvuk sa TV aparata. Pritisnite ponovo da vratite zvuk na prethodni nivo jačine zvuka.



TASTER ZA TV POWER
Uključuje i isključuje Samsung televizoru.

Anynet+
Anynet+ je funkcija koja vam omogućava da upravljate drugim Samsung uređajima preko daljinskog upravljača za Samsung televizor.

SPEAKER
Ovaj taster vam omogućava da izaberete slušanje zvuka sa Air track sistema ili televizora. (Ova funkcija podržava putem HDMI kabla.)

SMART VOLUME, 3D SOUND
Reguliše i stabilizuje nivo zvuka tako da ne dolazi do drastičnih promena jačine zvuka. Ova opcija zvuku dodaje dubinu i prostorni efekat.

S/W LEVEL, AUDIO SYNC
Podešava nivo subwoofer zvučnika. Koristi se kao pomoć pri sinhronizaciji video sa audio signalom kada je povezan digitalni televizora.

AUTO POWER
Sinhronizuje Air Track preko optičke veze, tako da se uključuje automatski kada uključite televizor.

TV INFO
Prikažite trenutni status TV aparata.

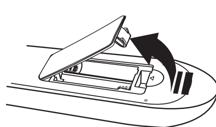
TV KANAL, JAČINA ZVUKA TV APARATA
Menja dostupne TV kanale. Podešava nivo jačine zvuka TV aparata.

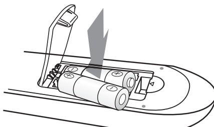
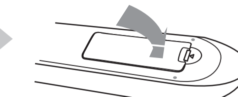
TV EXIT
Isključuje TV (funkcioniše isto kao i taster EXIT na daljinskom upravljaču TV aparata)



- SAT označava Surround Air Track, što predstavlja zaštićen naziv kompanije Samsung.
- Daljinski upravljač može da upravlja samo televizorima marke Samsung.
- Daljinskim upravljačem možda nećete moći da upravljate televizorom, što zavisi od vašegtelevizora. Ako ne možete, upravljajte TV aparatom pomoću daljinskog TV aparata.

Stavljanje baterija u daljinski upravljač



1. Podignite poklopac na poleđini daljinskog upravljača, kao što je prikazano.
2. Stavite dve baterije veličine AAA size. Pobrinite se da se "+" i "–" kontakti baterija poklapaju sa crtežom unutar odeljka za baterije.
3. Ponovo postavite poklopac. Pri standardnoj upotrebi televizora baterije će trajati oko jednu godinu.

Radni domet daljinskog upravljača

Daljinski upravljač se može koristiti do oko 23 stopa (7 metara) u pravoj liniji.
Takođe se može upravljati pod horizontalnim uglom do 30° u odnosu na senzor za daljinsku kontrolu.

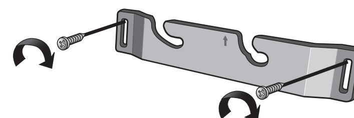
INSTALIRANJE ZIDNE KONZOLE

Zidnu konzolu možete koristiti za instaliranje uređaja na zid.

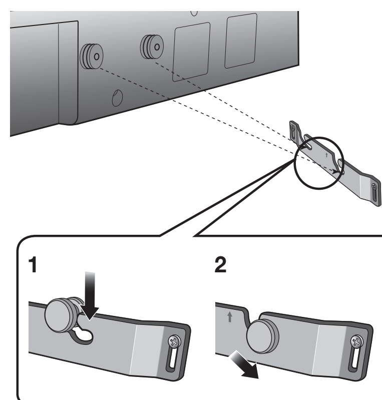
Mere predostrožnosti za instaliranje

- Instalirajte samo na vertikalnom zidu.
- Prilikom instaliranja izbegavajte mesta na kojima vlada visoka temperatura ili vlažnost ili zid koji ne može da izdrži težinu uređaja.
- Proverite jačinu zida. Ako zid nije dovoljno jak za instaliranje proizvoda, obavezno ojačajte zid pre instalacije.
- Proverite materijal zida. Ako je zid napravljen od gipsane ploče, mermera ili ploče od gvožđa, kupite i koristite odgovarajuće zavrtnje za učvršćivanje.
- Pre zidne montaže, povežite kablove sa uređaja do spoljnih uređaja.
- Obavezno isključite i odspojite uređaj pre instalacije. U suprotnom, to može prouzrokovati električni udar.

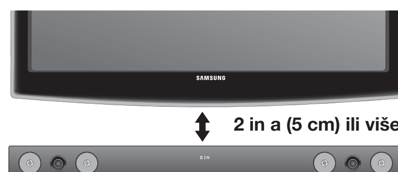
1. Stavite zidnu konzolu na površinu zida, a zatim je učvrstite sa dva zavrtnja (nisu isporučeni).
   Ako uređaj pričvršćujete ispod TV aparata, vodite računa da zidnu konzolu instalirate tako da strelica (⬆) bude postavljena u centar TV aparata.
   Takođe, proverite da li je uređaj postavljen najmanje 5 cm (dva inča) ispod TV aparata.



2. Zatim uređaj postavite u odgovarajuće žlebove na zidnoj konzoli. Za bezbednu instalaciju, pobrinite se da montažni klinovi čvrsto upadnu do dna žlebova.



3. Instalacija je završena.



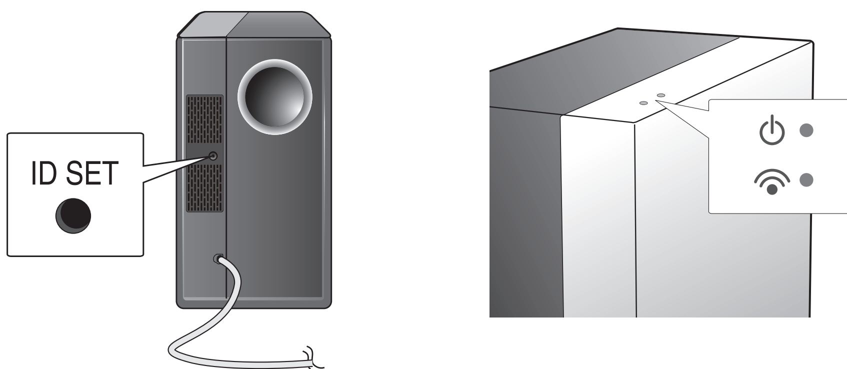


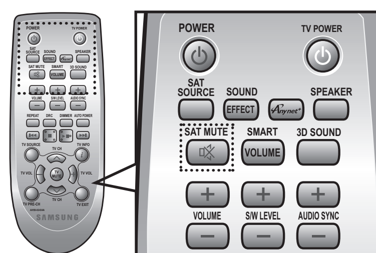
- Ne vešajte ništa na instalirani uređaj i izbegavajte bilo kakve udarce.
- Obezbedite da uređaj bude dobro pričvršćen za zid da ne bi pao. Ako uređaj padne, može doći do povrede ili oštećivanja proizvoda.
- Kada se uređaj instalira na zid, pazite da dete ne povuče neki od spojnih kablova, jer to može dovesti do pada uređaja.
- Da bi se postigle optimalne performanse kod zidne instalacije, sistem zvučnika treba udaljiti od televizora za najmanje 5 cm.

POVEZIVANJE BEŽIČNOG SUBWOOFERA

ID subwoofera za uspostavljanje veze je unapred podešen u fabrici tako da glavni uređaj i subwoofer zvučnik treba automatski da uspostave (bežičnu) vezu čim se uključe. Ako indikator () veze ne zasvetli kada se uključe glavni uređaj i subwoofer, podesite ID na sledeći način.

1. Kablove za napajanje glavnog uređaja i subwoofer zvučnika utaknite u AC mrežni izvor.
2. Malim šiljatim pretmetom pritisnite taster **ID SET** na zadnjoj strani subwoofera i držite ga pritisnutim 5 sekunde.
   - Indikator PRIPRAVNOSTI je isključen, a indikator VEZE (plava LED dioda) brzo treperi.





3. Dok je glavni uređaj uključen (mod PRIPRAVNOSTI), pritisnite taster **SAT MUTE** na daljinskom upravljaču i držite ga pritisnutim 5 sekunde.
4. Pojavljuje se poruka **ID SET** na VFD glavnog uređaja.
5. Da biste završili povezivanje, uključite napajanje glavnog uređaja dok plava LED dioda subwoofera treperi.
   - Glavni uređaj i subwoofer su sada povezani (konektovani).
   - Indikator veze (plava LED dioda) na subwoofer zvučniku svetli.
   - Možete uživati u boljem zvuku sa bežičnog subwoofer zvučnika ako izaberete efekat zvuka. (Pogledajte stranu 20)

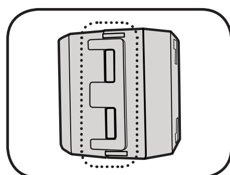


- Pre pomeranja ili instalacije ovog proizvoda, proverite da li je isključeno napajanje i iskopčajte mrežni kabl.
- Ukoliko se glavni uređaj isključi, bežični subwoofer će preći u mod pripravnosti i prikazati indikator PRIPRAVNOSTI u gornjem delu ekrana. 30 sekundi nakon toga počeće da trepće indikator VEZE.
- Ako blizu sistema koristite uređaj koji koristi istu frekvenciju (2,4 GHz), zbog ometanja se može primetiti izvesno prekidanje zvuka.
- Domet prenosa radio talasa je oko 10m, ali to može da varira u zavisnosti od vaše radne sredine. Ako se između glavne jedinice i bežičnog prijemnog modula nalazi armirani ili metalni zid, sistem možda uopšte neće funkcionisati zato što radio talasi ne mogu da prodru kroz metal.
- Ako glavni uređaj ne uspostavi bežičnu vezu, pratite gore navedene korake od 1 do 5 da biste pokušali da ponovo uspostavite vezu između glavnog uređaja i bežičnog subwoofer zvučnika.



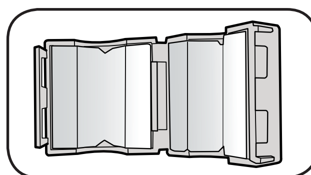
- U bežični subwoofer zvučnik ugrađena je bežična prijemna antena. Držite uređaj dalje od vode i vlage.
- Da obezbedite optimalno slušanje, pobrinite se da prostor oko lokacije bežičnog subwoofer zvučnika bude čist, bez ikakvih prepreka.

INSTALIRANJE TORUSNOG FERITNOG JEZGRA NA KABL ZA HDMI ULAZ/IZLAZ

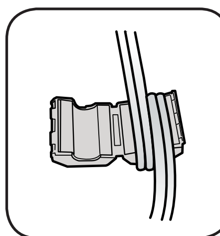


Podignite da biste zaključali i otvorili jezgro.



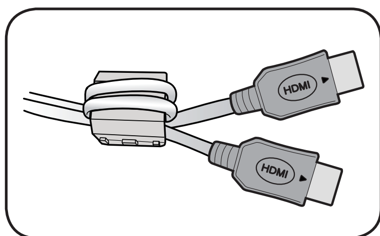






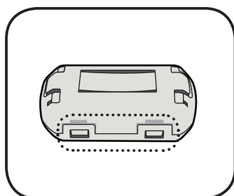
Namotajte zajedno kablove za HDMI ULAZ/IZLAZ praveći jedan namotaj oko jezgra. (Namotavanje započnite 5-10 cm od prekidača)





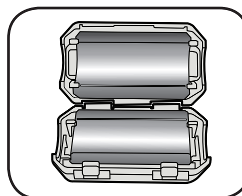
Ponovo zaključajte.

INSTALIRANJE TORUSNOG FERITNOG JEZGRA NA AUDIO/USB KABL

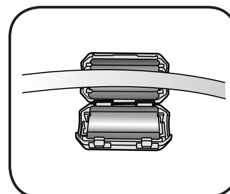


Podignite da biste zaključali i otvorili jezgro.



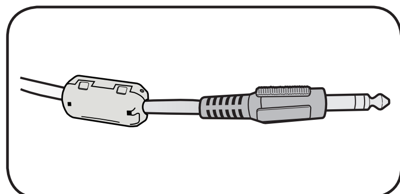






Stavite audio kabl ili USB kabl na otvoreno jezgro.



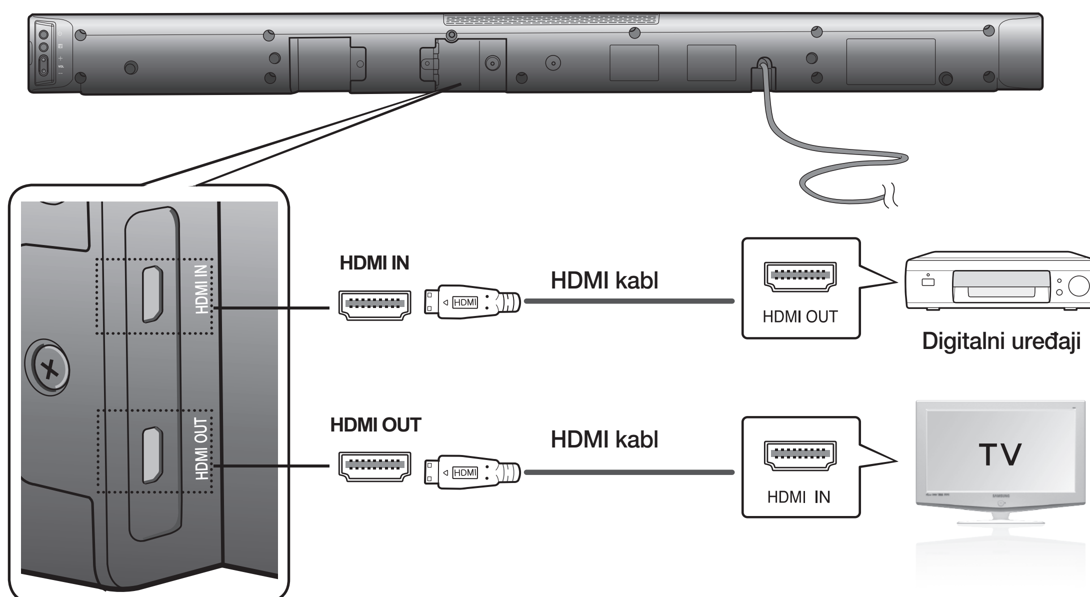


Ponovo zaključajte.

POVEZIVANJE CRYSTAL SURROUND AIR TRACK SISTEMA

HDMI je standardni digitalni interfejs za povezivanje sa uređajima kao što su TV, projektor, DVD plejer, Blu-ray plejer, dekoder i slični uređaji.

HDMI kompenzuje sve gubitke signala zbog analogne konverzije i omogućava vam da uživate u kvalitetu slike i zvuka koji su originalno kreirani u digitalnom izvoru.



HDMI IN

Povežite HDMI kabl (nisu isporučeni) od HDMI IN (HDMI ULAZ) konektora na zadnjoj ploči proizvoda sa HDMI OUT (HDMI IZLAZ) konektorom na svojim digitalnim uređajima.

i,

HDMI OUT (HDMI)

- Povežite HDMI kabl od HDMI OUT konektora na zadnjoj ploči proizvoda sa HDMI IN konektorom na vašem TV aparatu.



- HDMI je interfejs koji omogućava digitalan prenos video i audio podataka preko samo jednog konektora.

HDMI OUT (ARC)

- ARC funkcija omogućava slanje digitalnog audio signala preko HDMI OUT (ARC) priključka. Ona se može omogućiti samo kada je Air Track sistem povezan sa televizorom koji podržava ARC funkciju.
- Funkcija Anynet+ mora da bude uključena.

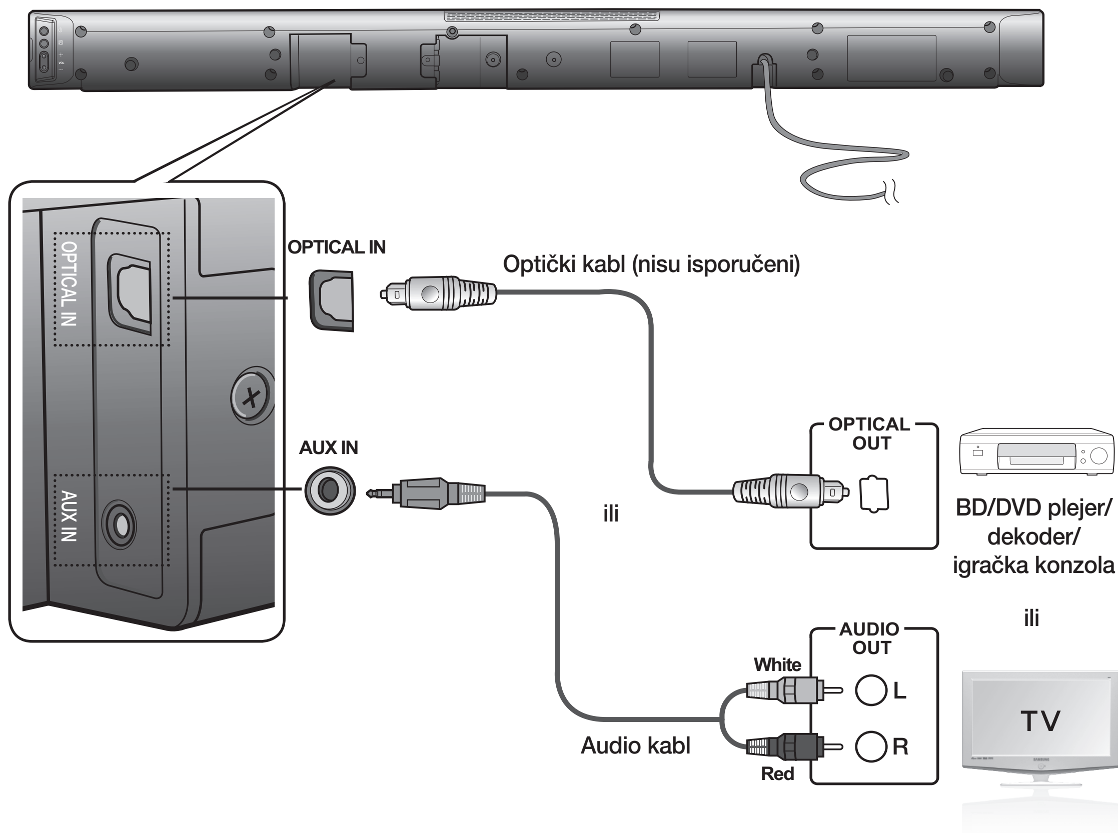


- Ova funkcija nije na raspolaganju ako HDMI kabl ne podržava CEC.

POVEZIVANJE CRYSTAL SURROUND AIR TRACK SISTEMA

U ovom delu se objašnjavaju dva načina (digitalni i analogni) povezivanja ovog uređaja sa televizorom.

Ovaj uređaj ima jedan optički digitalni konektor i jedan analogni konektor za povezivanje televizora.



OPTIČKI ULAZ

Digitalni ulaz na glavnom uređaju povežite na OPTIČKI IZLAZ televizora ili izvornog uređaja.

ili

AUX ULAZ

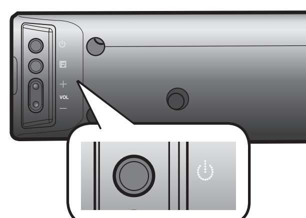
Povežite AUDIO ULAZ (Audio) na glavnom uređaju sa AUDIO IZLAZOM televizora ili izvornog uređaja.
Vodite računa o bojama konektora.

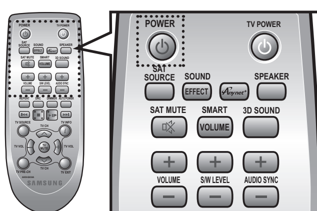


- Ne povezujte ovaj proizvod ili vaš televizor sa mrežnim napajanejm sve dok se ne izvrše sva povezivanja između komponenti.
- Pre nego što pomerite ili instalirate ovaj proizvod, proverite da li je isključeno napajanje i iskopčajte mrežni kabl.
- Ako izaberete 'AUX' bez povezivanja audio kabla, uređaj će se automatski isključiti nakon 20 minuta.
- Ako je televizor ili bilo koji uređaj koji je sa Air Track sistemom povezan preko optičkog kabla isključen i ne postoji digitalni ulaz, Air Track sistem se isključuje nakon 20 minuta. (Ako na priključku OPTICAL AUDIO IN nema ulaznog signala duže od 20 minuta, Air Track će se isključiti.)

funkcije

OSNOVNE FUNKCIJE

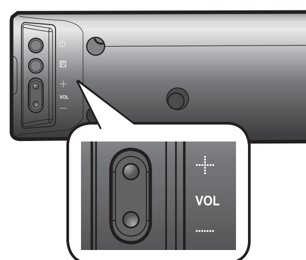


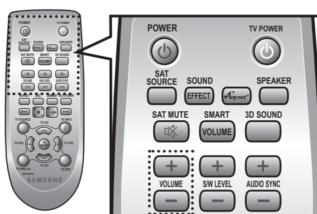


Uključivanje/isključivanje napajanja

1. Pritisnite taster **POWER** (⏻) u desnom uglu na prednjoj ploči.
ili,
Pritisnite taster **POWER** na daljinskom upravljaču da uključite napajanje.

2. Pritisnite taster **POWER** (⏻) u desnom uglu na prednjoj ploči.
ili,
Pritisnite taster **POWER** na daljinskom upravljaču da isključite napajanje.





Podešavanje jačine zvuka

Pritisnite taster **VOLUME +/–** u desnom uglu na prednjoj ploči.

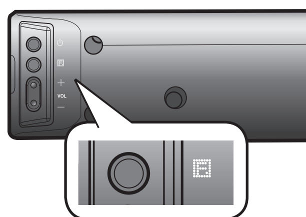
ili,

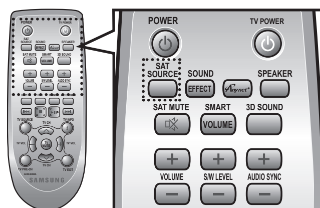
Pritisnite taster **VOLUME +/–** na daljinskom upravljaču da povećate ili smanjite nivo jačine zvuka.

- Na displeju prednje ploče prikazuje se brojčana vrednost nivoa jačine zvuka.



- Nivo jačine zvuka se povećava ili smanjuje dok pritiskate taster za VOLUME +/–.
- Ako želite da uživate u zvuku samo sa Crystal Surround Air Track sistema, morate da isključite zvučnike televizora u meniju za Podešavanje zvuka na vašem televizoru. Pogledajte priručnik za televizor koji ste dobili uz njega.





Korišćenje moda ulaza

Možete izabrati D.IN, AUX, HDMI, BT ulaz ili USB ulaz.
Pritisnite odgovarajući taster na daljinskom upravljaču da biste izabrali željeni režim ili pritisnite  da biste izabrali: D.IN, AUX, HDMI, BT ili USB režim.

Mod ulaza	Displej
Optički digitalni ulaz	D.IN
AUX ulaz	AUX
HDMI ulaz	HDMI
BLUETOOTH režim	BT
USB režim	USB

Uređaj se automatski isključuje u sledećim uslovima:

- D.In režim: Ako se duže od 20 minuta ne unese izvor.
- Aux režim: Ako se kabl ne umetne u konektor duže od 20 minuta.
- BT režim: Ako se ne ostvari veza duže od 20 minuta.
- USB režim: Ako stanje "NEMA USB-a" ili "Zaustavi" traje duže od 20 minuta.

▪ ARC funkcija se aktivira u D.IN režimu ako je uređaj povezan na TV aparat koji podržava ARC funkciju.
▪ Da biste isključili ARC funkciju, isključite Anynet.
▪ Koristite isporučeni kabl ako USB flash memorija nije dostupna direktno na uređaju

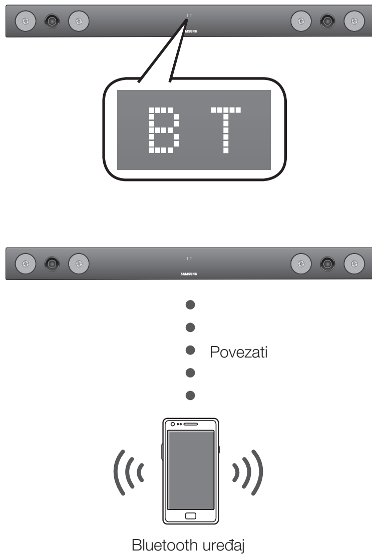
KORIŠĆENJE BLUETOOTH-A

Možete da koristite Bluetooth uređaj da biste uživali u muzici sa stereo zvukom visokog kvaliteta, bez ijednog kabla!

Šta je Bluetooth?

Bluetooth je tehnologija koja omogućava lako međusobno povezivanje Bluetooth-kompatibilnih uređaja putem bežične veze kratkog dometa.

- Bluetooth uređaj može da prouzrokuje šum ili neispravnost, što zavisi od upotrebe, u sledećim slučajevima:
  - Kada je deo tela u kontaktu sa prijemnim/predajnim sistemom Bluetooth uređaja ili Air Track sistema.
  - Pod uticajem električnih kolebanja zbog prepreka od strane zida, ćoška ili pregrade.
  - Kod izlaganja električnom ometanju od strane uređaja koji koriste isti frekventni opseg, uključujući i medicinsku opremu, mikrotalasne pećnice i bežične LAN mreže.
- Uparite Air Track sistem sa Bluetooth uređajem uz održavanje malog rastojanja.
- Što je rastojanje između Air Track sistema i Bluetooth uređaja veće, to je kvalitet lošiji. Ako rastojanje premaši radni domet Bluetooth-a, veza se gubi.
- U područjima sa slabim prijemom, Bluetooth veza možda neće funkcionisati pravilno.
- Air Track sistem ima efektivan domet prijema do 10 metara u svim smerovima ako ne postoje prepreke. Veza će biti automatski prekinuta ako rastojanje bude van ovog dometa. Čak i u ovom opsegu, kvalitet zvuka može da se naruši zbog prepreka kao što su zidovi ili vrata.
- Bežični uređaj može tokom rada uzrokovati električne smetnje.



Povezivanje Air Track sistema na Bluetooth uređaj

Proverite da li Bluetooth uređaj podržava Bluetooth kompatibilne stereo slušalice.

1. Pritisnite taster **FUNCTION** na daljinskom upravljaču AirTrack sistema da biste prikazali **BT** poruku.

- Videćete **WAIT** na 4 sekunde, a zatim **READY** na prednjem displeju Air Track sistema.

2. Izaberite Bluetooth meni na Bluetooth uređaju koji želite da povežete. (pogledajte korisničko uputstvo za Bluetooth uređaj)

3. Izaberite meni za stereo slušalice kod Bluetooth uređaja.

- Videćete spisak skeniranih uređaja.

4. Izaberite **"Samsung Home Audio"** iz dobijenog spiska.

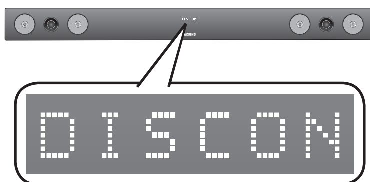
- Kada je Air Track sistem povezan sa Bluetooth uređajem, na prednjem displeju će se prikazati ime povezanog Bluetooth uređaja, praćeno sa Air Track **CONN**.
- Ako Bluetooth uređaj nije uparen sa Air Track sistemom, obrišite prethodni izbor “SAMSUNG HOME AUDIO” koji je Bluetooth uređaj pronašao i ponovo pokrenite pretragu Air Track sistema.

5. Reprodukujte muziku na povezanom uređaju.

- Možete da slušate muziku koja se reprodukuje na povezanom Bluetooth uređaju preko Crystal Surround Air Track sistema.
- U BT režimu, funkcije Reprodukuj/Ponovi/Zaustavi/Dalje/Nazad nisu dostupne.



- Možda će biti potrebno da upišete PIN kod (lozinku) kada povezujete Bluetooth uređaj sa Air Track sistemom. Ako se prikaže prozor za unos PIN koda (lozinke), unesite <0000>.
- Air Track sistem podržava samo SBC podatke srednjeg kvaliteta (do 237kbps@48kHz), ali ne podržava SBC podatke visokog kvaliteta (328kbps@44.1kHz).
- AVRCP funkcija nije podržana.
- Povežite samo sa Bluetooth uređajem koji podržava A2DP (AV) funkciju.
- Ne možete povezivati sa Bluetooth uređajem koji podržava samo HF (hendsfri) funkciju.
- Moguće je istovremeno uparivati samo jedan Bluetooth uređaj.
- Kada isključite Air Track sistem i uparivanje se prekine, uparivanje neće biti obnovljeno automatski. Da biste se ponovo povezali, morate ponovo upariti uređaj.
- Air Track sistem možda neće pravilno vršiti pretraživanje ili povezivanje u sledećim slučajevima:
  - Ako Air Track sistem okružuje jako električno polje.
  - Ako se sa AirTrack sistemom istovremeno uparuje nekoliko Bluetooth uređaja
  - Ako je Bluetooth uređaj isključen, nije na mestu ili je neispravan
  - Obratite pažnju da uređaji kao što su mikrotalasne pećnice, adapteri za bežičnu LAN vezu, fluorescentna svetla i plinski šporeti koriste isti frekventni opseg kao i Bluetooth uređaj, što može uzrokovati električne smetnje.



Odspajanje Bluetooth uređaja sa Air Track sistema

Možete da odspojite Bluetooth uređaj sa Air Track sistema. Pogledajte korisničko uputstvo za Bluetooth uređaj u vezi instrukcija.

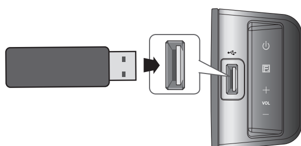
- Air Track će se odspojiti.
- Kada je Air Track sistem odspojen sa Bluetooth uređaja, Air Track sistem će na prednjem displeju prikazati **DISCON**.

Odspajanje Air Track sistema sa Bluetooth uređaja

Pritisnite taster () na prednjoj ploči Air Track sistema da biste prebacili iz režima **BT** u drugi režim ili isključili Air Track sistem.

- Povezani Bluetooth uređaj će sačekati izvesno vreme na odgovor Air Track sistema pre nego što prekine vezu.
  (Vreme raskidanja veze može da se razlikuje, zavisno od Bluetooth uređaja)
- Uređaj koji je trenutno povezan biće iskopčan.

- U režimu Bluetooth povezivanja, Bluetooth veza se može izgubiti ako se poveća rastojanje između sistema kućnog bioskopa i Bluetooth uređaja (10 m). Ako se rastojanje vrati na efektivan domet ili ako ponovo pokrenete Bluetooth uređaj, Bluetooth veza se može obnoviti.
- Ako se Bluetooth uređaj vrati u efektivan domet, možete ponovo pokrenuti uparivanje sa Bluetooth uređajem.
- Air Track sistem se automatski isključuje nakon 20 minuta rada u stanju pripravnosti.



Povezivanje Crystal Surround Air Track sistema na USB HOST uređaj

1. Povežite USB uređaj na USB port na bočnoj strani uređaja.

2. Pritiskajte taster ( ) na prednjoj ploči sistema kućnog bioskopa dok se ne pojavi **USB**.

- Svaki put kada se taster pritisne, izbor se menja na sledeći način:
  D.IN ➡ AUX ➡ HDMI ➡ BT ➡ USB

3. **USB** se pojavljuje na ekranu, a zatim nestaje.

- Povezivanje Crystal Surround Air Track sistema je završeno.
- On se automatski isključuje (Auto Power Off) ako se nijedan USB uređaj ne poveže više od 20 minuta.

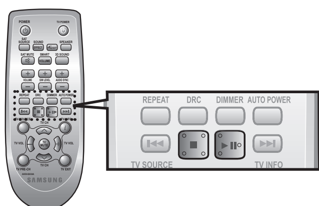
Pre povezivanja USB uređaja

Kompatibilnost: USB memorija.

- Ako ime fascikle ili datoteke na USB uređaju prelazi 10 znakova, ono se neće prikazati na VFD.
- Ovaj proizvod možda nije kompatibilan sa određenim tipovima USB memorijskih medija.
- Podržani su FAT16 i FAT32 sistemi datoteka.
  - NTFS sistem datoteka nije podržan.
- Povežite USB uređaj direktno na USB port proizvoda.
  U suprotnom, može doći do problema u USB kompatibilnosti.

- Ne povezujte više memorijskih uređaja na proizvod putem čitača kartica. Možda neće raditi ispravno.
- PTP protokoli za digitalnu kameru nisu podržani.
- Ne vadite USB uređaj dok je čitanje sa njega u toku.
- DRM-zaštićene muzičke datoteke (MP3, WMA) sa komercijalne veb lokacije se neće reprodukovati.
- Spoljni HDD nisu podržani.
- Lista kompatibilnosti

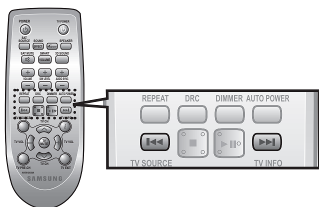
Format	Muzika	
Ime datoteke	MP3	WMA
Sufiks datoteke	.MP3	.WMA
Bit brzina	80~320 kbps	56~128 kbps
Verzija	-	V8
Piksel	-	-
Frekvencija semplovanja	44,1 KHz	44,1 KHz



Reprodukuj/pauziraj/zaustavi

U toku reprodukcije, pritisnite taster ►II,■.

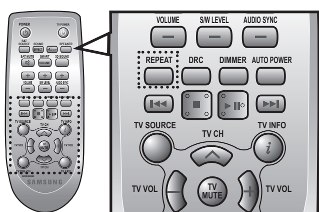
- Ponovo pritisnite taster ►II da biste privremeno prekinuli reprodukciju datoteke.
  Pritisnite taster ►II da biste reprodukovali željenu datoteku.
- Da zaustavite reprodukciju, pritisnite taster Stop (■).



Preskoči napred/nazad

U toku reprodukcije, pritisnite taster I◄◄,►►I.

- Ako postoji više od jedne datoteke i ako pritisnite taster ►►I, bira se sledeća datoteka.
- Ako postoji više od jedne datoteke i ako pritisnite taster I◄◄, bira se prethodna datoteka.



Korišćenje funkcije REPEAT

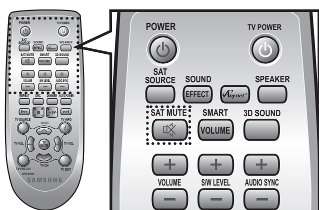
Ponovljena reprodukcija omogućava ponovljenu reprodukciju datoteke, ponavljanje svih, nasumičnu reprodukciju datoteka ili isključite funkciju Repeat.

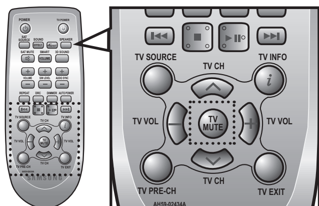
Pritisnite taster **REPEAT**.

- **PONOVI DATOTEKU:** Ponovite reprodukciju datoteke
- **PONOVI SVE:** Ponovite reprodukciju svih datoteka
- **PONOVI NASUMIČNO:** Reprodukuje numere po slučajnom redosledu. (Numera koja je već reprodukovana može da se reprodukuje ponovo.)
- **ISKLJUČI PONAVLJANJE:** Otkazuje ponovljeno reprodukovanje.



- Funkciju REPEAT (PONOVI) možete da podesite tokom reprodukcije muzike sa USB jedinice.

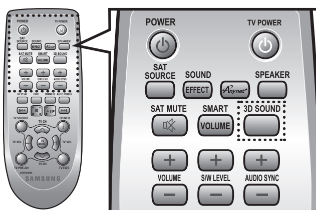




Isključivanje zvuka

To je korisno kada odgovarate na zvono na ulaznim vratima ili na telefonski poziv.

1. Da biste isključili zvuk uređaja, pritisnite taster **SAT MUTE** (🔇) na daljinskom upravljaču.
2. Da biste isključili zvuk TV aparata, pritisnite taster **TV MUTE** na daljinskom upravljaču.
3. Ponovo pritisnite taster **SAT MUTE** (🔇)**/ TV MUTE** na daljinskom upravljaču (ili pritisnite taster **VOLUME +/–**) da vratite zvuk.



Korišćenje funkcije 3D dubine zvuka

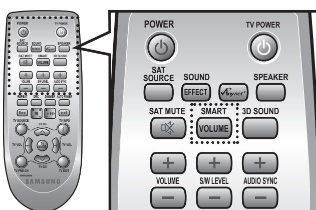
Funkcija 3D zvuka zvuku dodaje dubinu i prostorni efekat.

Pritisnite **3D SOUND** na daljinskom upravljaču.

- Svaki put kada se taster pritisne, izbor se menja na sledeći način:
  3D SOUND LOW ➡ 3D SOUND HIGH ➡ 3D SOUND OFF



- Kada uključite funkciju 3D dubine zvuka, efekat zvuka će se automatski promeniti u OFF.

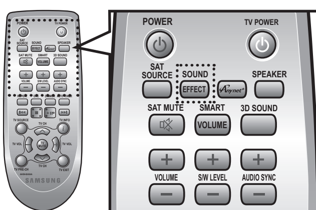


Korišćenje funkcije SMART VOLUME

To će regulisati i stabilizovati nivo jačine zvuka tako da ne dolazi do drastičnih promena jačine zvuka u slučaju da se menja kanal ili scena.

Pritisnite **SMART VOLUME** na daljinskom upravljaču.

- Svaki put kada se taster pritisne, izbor se menja na sledeći način:
  SMART VOLUME ON ➡ SMART VOLUME OFF



Korišćenje zvučnog efekta

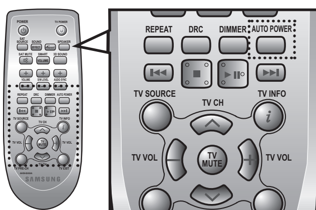
Možete da izaberete jedan od 7 različita moda zvučnog polja-MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (originalni zvuk)- u zavisnosti od tipa sadržaja u kome želite da uživate.

Pritisnite **SOUND EFFECT** na daljinskom upravljaču.

- Odaberite mod **OFF** ako želite da uživate u originalnom zvuku.



- Preporučuje se da izaberete efekat zvuka na osnovu izvornog materijala i ličnog ukusa.
- Kada izaberete efekat zvuka (osim moda OFF), funkcija 3D dubine zvuka će se automatski ISKLJUČITI.



Korišćenje funkcije AUTOMATSKOG NAPAJANJA

Crystal Surround Air Track sistem se automatski uključuje kada uključite televizor ili bilo koji uređaj koji je povezan sa Air Track sistemom preko optičkog kabla.

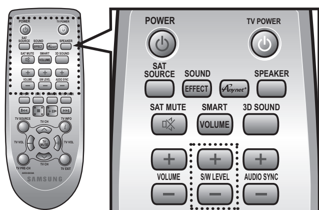
Pritisnite taster **AUTO POWER** na daljinskom upravljaču ovog uređaja.

- Funkcija automatskog napajanja se isključuje i uključuje pri svakom pritisku na taster **AUTO POWER.**

AUTO POWER LINK	Displej
ON	POWER LINK ON
OFF	POWER LINK OFF



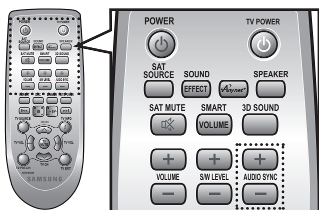
- Ako je televizor ili bilo koji uređaj koji je sa Air Track sistemom povezan preko optièkog kabla iskljuèen i ne postoji digitalni ulaz, Air Track sistem se iskljuèuje nakon 20 minuta.
- Ove funkcije su dostupne samo kada je CEC isključen.



Korišćenje funkcije S/W LEVEL

Možete kontrolisati jačinu basova putem tastera za nivo subwoofera na daljinskom upravljaču.

1. Pritisnite taster **S/W LEVEL** na daljinskom upravljaču.
2. Na displeju se prikazuje **“SW 0”**.
3. Pritisnite taster **“+”** ili **“-”** na tasteru **LEVEL** ako želite da povećate ili smanjite jačinu zvuka subwoofer zvučnika. Možete da podesite od SW-6 do SW+6.



Korišćenje funkcije AUDIO SYNC

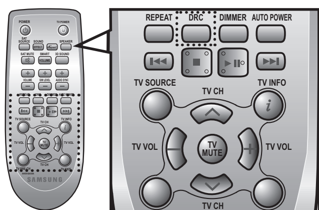
Video zapis može da se čini sporiji od audio zapisa ako je Air Track povezan na digitalni televizor. Ako se to desi, podesite vreme kašnjenja zvuka tako da odgovara video zapisu.

Pritisnite taster **AUDIO SYNC +/–**. na daljinskom upravljaču ovog uređaja.

- Možete koristiti taster +, - da podesite vreme kašnjenja zvuka od 0 ms do 300 ms.



- U USB ili BT režimu, funkcija Audio Sync (Audio sinhr.) možda neće raditi.

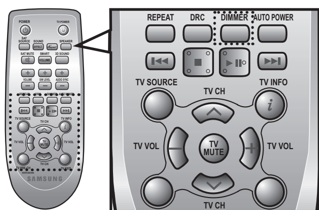


Korišćenje funkcije DRC

Ova funkcija prilagođava opseg između najglasnijih i najtiših zvukova. Možete da koristite ovu funkciju da uživate u Dolby Digital zvuku dok noću gledate filmove sa utišanim zvukom.

Pritisnite taster **DRC** na daljinskom upravljaču ovog uređaja.

- Svaki put kada se taster pritisne, izbor se menja na sledeći način:
  DRC MIN ➡ DRC STANDARD ➡ DRC MAX

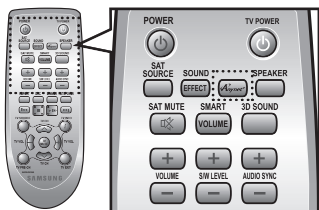


Korišćenje funkcije DIMMER

Pritisnite taster za prigušenje da biste kontrolisali osvetljenje displeja.

Pritisnite taster **DIMMER** na daljinskom upravljaču ovog uređaja.

- Svaki put kada se taster pritisne, izbor se menja na sledeći način:
  DIMMER ON ➡ DIMMER OFF



Korišćenje funkcije Anynet+(HDMI-CEC)

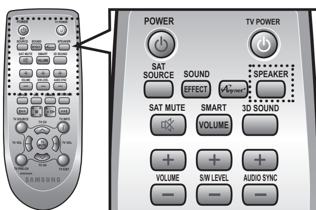
Anynet+ je funkcija koja vam omogućava da upravljate drugim Samsung uređajima preko daljinskog upravljača za Samsung televizor.

Funkcija Anynet+ se uključuje i isključuje pri svakom pritisku na taster **Anynet+**.

1. Povežite proizvod sa Samsung televizorom putem HDMI kabla. (Vidi stranu 13)
2. Aktivirajte funkciju Anynet+ na TV aparatu (više informacija potražite u uputstvu za televizor).



- Zavisno od TV aparata, neke rezolucije HDMI izlaza možda neće funkcionisati.
- Pročitajte korisničko uputstvo za televizor. Proverite Anynet+ logotip (Ako vaš televizor ima logotip Anynet+ funkcija Anynet+ je podržana.)

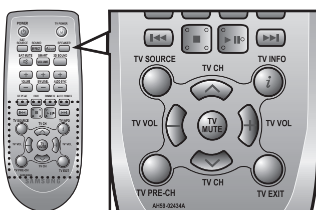


Taster SPEAKER

Ovaj taster vam omogućava da izaberete slušanje zvuka sa televizora ili zvuka sa Air Track sistema kada je povezan preko HDMI.

Pritisnite taster **SPEAKER** na daljinskom upravljaču ovog uređaja.

AUDIO MOD	SPEAKER	Pomeranje prikaza	Prikaz
HDMI ULAZ	TV	TV SPEAKER	TV SPK
	Air Track	AVR SPEAKER	HDMI
ARC	TV	TV SPEAKER	S MUTE
	Air Track	AVR SPEAKER	TV ARC



Korišćenje TV funkcija

1. Pritisnite taster **TV SOURCE** na daljinskom upravljaču ovog uređaja.
2. Pritisnite taster **TV INFO** na daljinskom upravljaču da biste prikazali informacije o TV kanalu.
3. Pritiskajte taster **TV CH** na daljinskom upravljaču da biste izabrali TV kanal.
4. Pritisnite taster **TV VOL** na daljinskom upravljaču da povećate ili smanjite nivo jačine zvuka.
5. Koristite taster **TV PRE-CH** za pomeranje na prethodni TV kanal u TV režimu rada.
6. Da izađete iz menija TV aparata, koristite taster **TV EXIT**. (funkcioniše isto kao i taster EXIT na daljinskom upravljaču TV aparata)



- Daljinski upravljač može da upravlja samo televizorima marke Samsung.

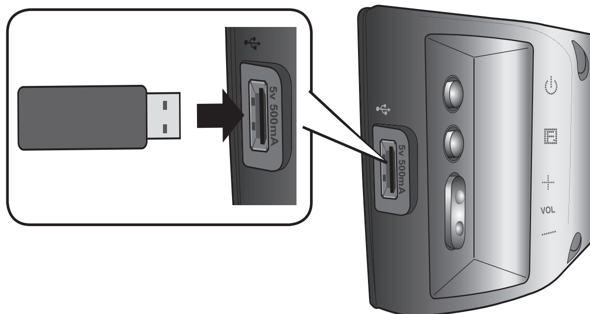
AŽURIRANJE SOFTVERA

Samsung će možda ubuduće nuditi dopune za fabrički softver za Crystal Surround Air Track sistem.

Ako se dopune ponude, fabrički softver možete da nadogradite povezivanjem USB jedinice sa pohranjenim fabričkim softverom na USB port vašeg Air Track sistema.

U slučaju da postoji više datoteka za dopunu, morate ih pojedinačno preneti na USB jedinicu i koristiti ih za pojedinačnu nadogradnju fabričkog softvera.

Posetite Samsung.com ili pozovite Samsung centar za korisnike da biste dobili više informacija o preuzimanju datoteka za nadogradnju.





- Umetnite USB memoriju na kojoj se nalazi nova verzija fabričkog softvera u USB priključak na poleđini glavnog uređaja.
- Pazite da ne isključite napajanje ili izvadite USB memoriju dok je ažuriranje u toku. Glavni uređaj se automatski isključuje po završetku ažuriranja fabričkog softvera. Kada se softver ažurira, vaša podešenja će se vratiti na svoje unapred zadate (fabričke) postavke. Preporučujemo vam da zapišete svoja podešavanja tako da ih lako možete ponovo izvršiti nakon ažuriranja.
- U sluèaju da ne uspete ažurirati fabrièki softver, preporuèujemo da formatirate USB memoriju u FAT16 sistemu i pokušate ponovo.
- Za potrebe ažuriranja ne formatirajte USB memoriju u NTFS sistemu zato što se taj sistem datoteka ne podržava.
- U zavisnosti od proizvođača, neki USB memorijski uređaji možda neće biti podržani.

rešavanje problema

Pre nego što se obratite servisu, proverite sledeće.

Simptom	Proveriti	Pomoć
Uređaj neće da se uključi.	• Da li je mrežni kabl priključen u utičnicu?	• Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
Funkcija ne radi kad se pritisne taster.	• Da li u vazduhu postoji statički elektricitet?	• Izvucite mrežni utikač i ponovo ga utaknite.
Zvuk se ne čuje.	• Da li je uređaj pravilno povezan na vaš televizor? • Da li je uključena funkcija isključivanja zvuka? • Da li je jačina zvuka podešena na minimum?	• Povežite ih pravilno. • Pritisnite taster za isključivanje jačine zvuka da otkažete tu funkciju. • Podesite jačinu zvuka.
Na televizoru se ne pojavljuje slika kada se izabere funkcija.	• Da li je televizor pravilno povezan?	• Povežite je pravilno.
Daljinski upravljač ne radi.	• Da li su baterije istrošene? • Da li je rastojanje između daljinskog upravljača i glavnog uređaja preveliko?	• Baterije zamenite novim baterijama. • Upravljajte sa manjeg rastojanja.
Zvuk iz levih/desnih kanala je obrnut.	• Da li su kablovi za levi/ desni audio izlaz sa televizora pravilno povezani?	• Proverite levi/desni kanal i povežite ih pravilno.

dodatak

SPECIFIKACIJE

Naziv modela	HW-E450		
OPŠTE	Standby power consumption		0,45W
	Potrošnja struje	Glavni uređaj	25,9W
		Subwoofer	20W
	Težina	Glavni uređaj	1,9 kg
		Subwoofer	5,4 kg
	Dimenzije (Š x V x D)	Glavni uređaj	906 x 45 x 70,1 mm
		Subwoofer	175 x 350 x 295 mm
	Opseg radne temperature		+ 5 °C do +35 °C
	Radni opseg vlažnosti vazduha		10 % do 75 %
POJAČALO	Nominalna izlazna snaga	Glavni uređaj	80 W/KAN, 4 OHM, THD = 10%, 1 kHz
		Subwoofer	120 W, 4 OHM, THD = 10%, 100 Hz
	Ulazna osetljivost/Impedansa		570 mV/20 Kohm
	Odnos signal/šum (analogni ulaz)		70dB
	Razdvajanje (1kHz)		65dB
FREKVENTNI ODZIV	Analogni ulaz		20Hz~20kHz(±3dB)
	Digitalni ulaz/48 kHz PCM		20Hz~20kHz(±3dB)

* Odnos signal/šum, izobličenje, razdvajanje i korisna osetljivost se baziraju na merenju prema AES (Audio Engineering Society) smernicama.

*: Nominalne specifikacije

- Samsung Electronics Co., Ltd zadržava pravo da promeni specifikacije bez prethodne najave.
- Težina i dimenzije su približne.

[Preporuka] – Samo EU



Samsung Electronics ovim izjavljuje da je ovaj Crystal Surround Air Track usklađen sa suštinskim zahtevima i drugim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EC.
Zvaničnu Izjavu o usklađenosti možete naći na adresi http://www.samsung.com.
Idite na Support > Search Product Support i unesite naziv modela.
Ova oprema se može koristiti u svim EU zemljama.
Ova oprema se u Francuskoj može koristiti samo u zatvorenom prostoru.

SAMSUNG

Kontaktirajte SAMSUNG WORLD WIDE

Ako imate bilo kakva pitanja ili komentare u vezi Samsung proizvoda, molimo da kontaktirate SAMSUNG centar za podršku kupcima.

Area	Contact Centre ☎	Web Site
ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com

Area	Contact Centre ☎	Web Site
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
ROMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	www.samsung.com
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com



Ispravno odlaganje baterija za ovaj uređaj

(Važi za Evropsku Uniju i ostale evropske zemlje koje imaju poseban sistem za recikliranje baterija)

Ova oznaka na bateriji, priručniku ili na pakovanju znači da baterija u ovom proizvodu ne sme da se odloži sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada prestane da radi. Tamo gde postoje sledeće oznake hemisjkih elemenata Hg, Cd ili Pb, to označava da baterija sadrži živu, kadmijum ili olovo u količinama iznad nivoa dozvoljenog prema direktivi EC Directive 2006/66. Ukoliko se baterije ne odlože na pravilan način, ove supstance mogu biti štetne po zdravlje ili po životnu okolinu.

Da biste zaštitili prirodna bogatstva i da biste promovisali ponovnu upotrebu recikliranog materijala, odvojite baterije od ostalog otpada I reciklirajte ih pomoću svog lokalnog sistema za reciklažu baterija.



Pravilno odlaganje ovog proizvoda (električna i elektronska oprema za odlaganje)

(Primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju posebne sisteme za prikupljanje)

Ovo obeležje na proizvodu, dodaci ili dokumentacija označavaju to da proizvod i njegovi elektronski dodaci (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne bi smeli da se odlažu zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada im istekne vek trajanja. Da biste sprečili moguće ugrožavanje čovekove okoline ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja, odvojite ove proizvode od ostalog otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovisali trajnu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu kod koga su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj ustanovi kako bi se upoznali sa detaljima o mestu i načinu na koji mogu da izvrše recikliranje ovih proizvoda koje će biti bezbedno po čovekovu okolinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove i odredbe ugovora o kupovini. Ovaj proizvod i njegovi elektronski dodaci prilikom odlaganja ne treba da se mešaju saostalim komercijalnim otpadom.

Code No. AH68-02431C (00)